

MULTISPLIT H3M KASSETTE

Benutzer- und
Installationshandbuch

MUCSR-H3M



Beobachtungen

- ◆ Die Gesamtleistung der betriebenen Inneneinheiten darf nicht die 150% der Leistung der Außeneinheit überschreiten, andererseits würde die Leistungsfähigkeit des Kühl- und Heizbetriebs beeinflusst werden.
- ◆ Schließen Sie die Einheit acht Stunden vorm Einschalten an die Stromzufuhr an, damit diese ohne Probleme betrieben werden kann.
- ◆ Die Installation eines Trennschalters (oder einer Schmelzsicherung) in jeder Einheit ist notwendig. Deren Leistung sollte mit den elekt. Parametern der Inneneinheit übereinstimmen. Im Notfall kann der zentrale Trennschalter den Strom unterbrechen. Der Trennschalter (oder die Schmelzsicherung) ist auch für die Vermeidung von Kurzschluss und/oder Überbelastung zuständig. Der zentrale Trennschalter kontrolliert die Stromversorgung aller Einheiten. Vorm Reinigen oder Warten der Inneneinheiten sollte man den Strom mittels des zentralen Trennschalters unterbrechen.
- ◆ Für den fehlerfreien Betrieb sollte der Trennschalter der Stromversorgung acht Stunden vorm Einschalten der Einheit aktiviert werden.
- ◆ Nachdem das Ausschaltsignal erhalten wurde, werden alle Einheit noch für 20 - 70 Sekunden betrieben, damit die Reste der Kalt- oder Warmluft des Wärmeumtauschers aufgebraucht werden. Danach schaltet sie sich aus. Es handelt sich um einen normalen Vorgang.
- ◆ Wenn es zu Betriebsproblemen zwischen der Innen- und Außeneinheit kommen sollte, so würde das Fehler-Lämpchen fünf Sekunden aufleuchten und dann in der Inneneinheit oder auf der Fernbedienung anzeigen, dass ein Problem aufgetreten ist. Erst danach würde die Einheit anhalten. Sie sollten in diesem Moment den Betriebsmodus der Inneneinheit für einen normalen Verlauf wechseln. Der Kühlmodus ist nur mit dem Trocken-Modus kompatibel. Der Belüftungsmodus kann jedoch bei allen anderen Modi angewendet werden.
- ◆ Die Einheit sollte nicht im Zimmer der Waschmaschine installiert werden.
- ◆ Die festen Kabelverbindungen sollten mit Trennvorrichtungen von min. 3 mm Zwischenabstand ausgestattet sein
- ◆ Transport-/Lagertemperatur (-25 bis 55°C)

- ◆ Trennschalter vom Endnutzer bereitgestellt: Der Griff des Trennschalters sollte grau oder schwarz sein; er kann mithilfe eines Schlosses in "OFF"-Position angebracht werden.
- ◆ Der Trennschalter und seine Details werden im Benutzerhandbuch erklärt. Die empfohlene Höhe liegt bei 0,6 - 1,7 m. Es wird eine Trennvorrichtung für Elektrizitätsversorgung vorhanden sein (EN 60947-3, EN 60947-2).
- ◆ Der äußere Umwelttemperaturbereich im Kühlbetrieb liegt bei -5 ~ 48°C TK. Im Heizbetrieb liegt der äußere Umwelttemperaturbereich bei -15 ~ 27°C TK (nur bei Einheiten mit Wärmepumpe).
- ◆ Kinder ab acht Jahren und beeinträchtigte Personen mit Kenntnissen über das Produkt und deren Gefahren, können die Einheit bedienen. Die Kinder sollten nicht mit der Einheit spielen. Weder die Reinigung noch die Wartung der Einheit sollte von Kindern ohne Überwachung durchgeführt werden.
- ◆ Wenn der Stromanschluss beschädigt ist, so sollte diese ein Techniker austauschen, um mögliche Gefahren zu vermeiden.
- ◆ Die Einheit sollte anhand der rechtskräftigen, nationalen Regulierungen der Verdrahtung installiert werden.

	Angemessene Produktentsorgung
	Das Etikett besagt, dass dieses Produkt nicht wie ein herkömmliches Produkt entsorgt werden darf. Um Schäden an der Umwelt oder an der Gesundheit wegen einer unangemessenen Produktentsorgung zu vermeiden, sollte man die Einheit wiederverwerten und die Rohstoffe nachhaltig recyceln. Wenn Sie ein schon benutztes Produkt zurückgeben möchten, wird empfohlen die gewöhnlichen Sammelstellen für benutzte Objekte aufzusuchen oder sich mit dem Hersteller in Kontakt zu setzen, um mehr Informationen zu erhalten. Der Vertreter weiß über eine sichere und umweltfreundlichere Wiederverwertungsmöglichkeit bescheid.

R410A(R32/125:50/50):2087.5

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmassnahmen.....	1
2 Installation der Inneneinheit Typ Kassette	2
2.1 Schaubild zu den Installationszwischenräumen	2
2.2 Auswahl des Installationsorts der Inneneinheit	2
2.3 Wichtige Anmerkungen	3
2.4 Maße der Deckenöffnung und Platzierung der Befestigungsschrauben (M10).....	4
2.5 Hauptkörper der Einheit	5
2.6 Verbindungsstück der Kühlmittleitungen.....	6
2.7 Drainageleitung	7
2.8 Verdrahtung	9
2. 9 Installation des Zierpanels	10
3 Komponenten der Kassetten-Inneneinheit	13
4 Bereich der Betriebstemperatur.....	13
5 Fehler	14
5.1 Überprüfen vor der Kontaktierung des technischen Supports	14
5.2 Anweisungen.....	15
5.3 Folgende Signale stehen für Fehler.....	15
5.4 Kundendienst.....	15
6 Wartung und Instandhaltung	16
6.1 Reinigung des Luftfilter	16
6.2 Reinigung des Lufteingangsgitters.....	17
6.3 Reinigung des Geruchsentferners	18
6.4 Reinigung des Ausgangskanals	18
6.5 Wartung vor und/oder nach der Verwendung	19
7 Drahtlose Fernbedienung YT1F.....	20
7.1 Knopf-Funktionen.....	20
7.2 Allgemeines Handbuch zum Betrieb	22
7.3 Optionales Handbuch zum Betrieb.....	23

1 Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam vorm Gebrauch der Einheit durch und die geschilderten Anweisungen genau befolgen.

Beachten Sie insbesondere die folgenden Symbole:



Warnung! Dieses Symbol weist auf eine falsche Verwendung des Produkts hin, die zu schwerwiegenden Verletzungen oder zum Tod führen könnte.



Vorsicht! Dieses Symbol weist auf eine falsche Verwendung des Produkts hin, die zu Verletzungen oder Materialschäden führen könnte.



Warnung:

- ♦ Verwenden Sie weder Schmelzsicherung einer niedrigen Leistung noch Metallkabel, da diese zu Fehlern und Bränden führen könnten.

- ♦ Ziehen Sie unverzüglich den Stecker, falls irgendwelche Störungen (wie Brandgeruch) auftreten sollten und setzen Sie sich sofort mit dem technischen Support in Verbindung.

- ♦ Das Zimmer sollte gelüftet gehalten werden, damit kein Sauerstoffdefizit entstehen kann.

- ♦ Stecken Sie weder Finger noch Stäbe in die Ausgangslamellen, andernfalls könnten Materialschäden entstehen.

- ♦ Vergewissern Sie sich, dass der Installationsort der Einheit das Produktsgewicht tragen kann. Wenn Baustruktur nicht stark genug ist, so könnte die Klimaanlage fallen und somit jemanden verletzen oder gar zum Tod führen.

- ♦ Verwenden Sie weder Sprühdosen noch Ölfarbsprays oder Insektizide auf der Einheitoberfläche, andererseits könnten Brände entstehen.

- ♦ Bewegen Sie die Einheit nicht selbstständig. Sowie fürs Bewegen als auch fürs Reparieren sollen Sie den technischen Service kontaktieren.

Die festen Kabelverbindungen sollten mit Trennvorrichtungen von min. 3 mm Zwischenabstand ausgestattet sein.

Vorsicht!

- ① Vergewissern Sie sich, dass die Drainageleitung und die Rohre fehlerfrei verbunden sind, um Wasser- und Kühlmittlecks, Stromschläge oder Brände zu vermeiden.
- ② Der zentrale Trennschalter sollte über eine sichere Erdung verfügen, um mögliche Stromschläge zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass das Erdungskabel nicht mit der Gas-, Wasser- oder Telefonleitung verbunden ist.

- ③ Die Klimaanlage sollte erst nach 5 min. Betriebszeit ausgeschaltet werden, andernfalls würde es seine Lebensdauer beeinflussen.
- ④ Kinder dürfen die Klimaanlage nicht bedienen.
- ⑤ Bedienen Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen.
- ⑥ Der zentrale Trennschalter sollte vor der Reinigung der Klimaanlage oder dem Filteraustausch ausgeschaltet werden.
- ⑦ Ziehen Sie den Stecker der Einheit, wenn diese für längere Zeit nicht verwendet werden soll.

2 Installation der Inneneinheit Typ Kassette

2.1 Erforderliche Maße für die Installation

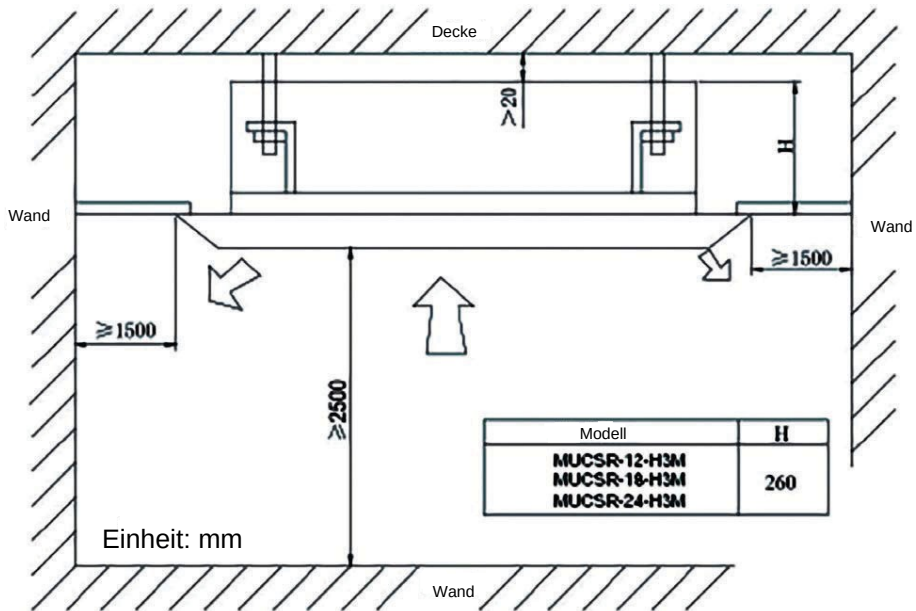


Abb. 2.1

2.2 Auswahl des Installationsorts der Inneneinheit

- (1) Weder der Luftein- noch -ausgang der Einheit sollte blockiert sein, damit im gesamten Zimmer ein Luftfluss vorhanden ist.
- (2) Vergewissern Sie sich, dass die Installation mit den Zwischenraummaßen, die in den Abbildungen dargestellt werden, übereinstimmt.
- (3) Der ausgewählte Ort sollte zu viermal die Entfernung der Inneneinheit tragen können und weder die Betriebslautstärke noch die Vibration verstärken.

-
- (4) Die Installation sollte vollkommen horizontal erfolgen.
 - (5) Der ausgewählte Ort sollte eine leichte Dränage des Kondensats sowie die Verbindung mit der Außeneinheit ermöglichen.
 - (6) Vergewissern Sie sich, dass es genügend Raum für die Pflege und Wartung der Einheit vorhanden ist. Überzeugen Sie sich, dass die Entfernung zwischen Inneneinheit und Boden über 2500 mm liegt.
 - (7) Vorm Installieren der Stahlschrauben sollten Sie überprüfen, ob der Installationsort das vierfache Gewicht der Einheit aushalten würde. Andernfalls sollte die Decke vor der Einheitsinstallation verstärkt werden. (Schauen Sie sich Ortszeichnungen an, um zu erfahren, wie Sie zu verfahren haben.)



Vorsicht! In dem Esszimmer oder Küche, in denen die Einheit installiert sein könnte, könnte es viel Staub oder Feuchtigkeit geben.

Dies würde die Leistung des Wärmetauschers verringern, Wasserlecks und eine fehlerhaften Betrieb der Wasserpumpe verursachen.

In diesem Falle sollten Sie die folgenden Schritte befolgen:

- (1) Vergewissern Sie sich, dass die Dunstabzugshaube über genügend Leistung verfügt, um die Feuchtigkeit aufzunehmen, damit diese nicht in die Klimaanlage eintritt.
- (2) Für mehr Sicherheit sollten Sie die Klimaanlage nicht in Küchennähe installieren.

2.3 Wichtige Anmerkungen

- (1) Um einen reibungslosen Betrieb garantieren zu können, sollten die Einheit von speziellen Techniker installiert werden.
- (2) Vor der Installation der Einheit sollten Sie sich mit einem Service Assistenten von Mundoclima in Kontakt setzen.

Alle Fehler, die aufgrund einer schlechten Montage oder eines nicht spezialisierten oder von Mundoclima zugeteilten Personals entstanden sind, muss der Buntzer verantworten.

2.4 Maße der Deckenöffnung und Platzierung der Befestigungsschrauben (M10)

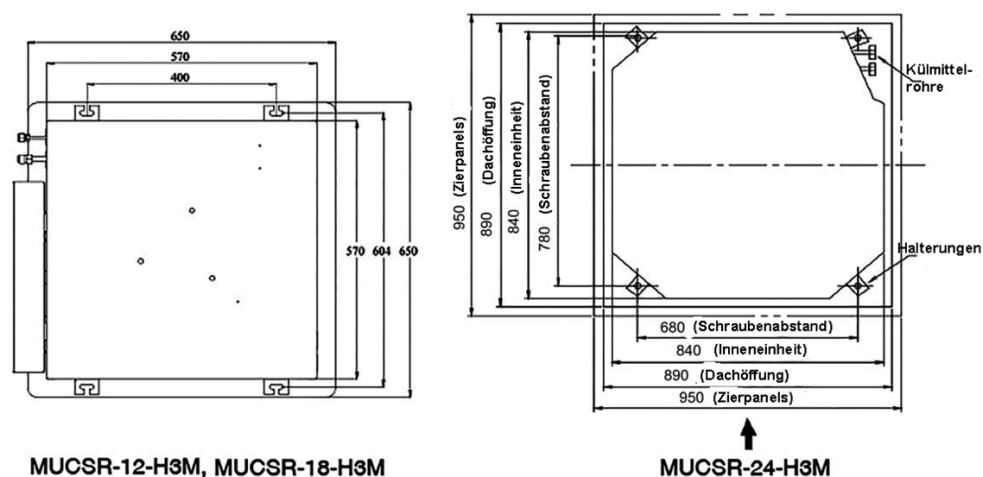


Abb. 2.2 Installationsmaße des Modus

- ♦ Die Deckenlöcher sollten von einem qualifizierten Personal gebohrt werden.

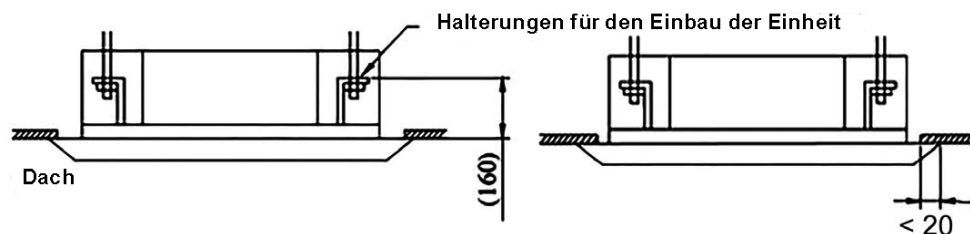


Abb.2.3

⚠ Merke: Die Maße der Deckenöffnungen (mit * markiert) können über 610 mm betragen. Der Querschnitt der Übereinandergelagerung von Decke und Zierpanel sollte nicht über 200 mm betragen.

2.5 Hauptkörper der Einheit

(1) Erster Installationsschritt der Inneneinheit.

♦ Um die Befestigungsschraube in der Konsole anzubringen, sollten Sie eine Mutter und ein Verdichtungsstück am oberen und unteren Teil der Befestigungskonsole verwendet, um alles gut zu befestigen. Die Verwendung eines Panels könnte das Brechen des Verbindungsstücks vermeiden.

(2) Verwenden Sie bei der Installation Montageschienen aus Karton.

- ♦ Beachten Sie die Maße der Einbaumontageschienen, wenn Sie die Deckenöffnungen bohren.
- ♦ Die Installationsmontageschiene verfügt über eine zentrale Markierung für die Deckenöffnung.
- ♦ Bringen Sie die Installationsschiene über der Einheit mit drei Schrauben an.

Anschließend sollten Sie den Winkel der Drainageleitung in den Lamellen am Ausgang mit einer Schraube befestigen.

(3) Bringen Sie die Einheit an einen Installationsort an, der mit den verlangten Eigenschaften übereinstimmt (schauen Sie sich die Abb. 2.3. an).

(4) Überprüfen Sie, ob die Einheit horizontal angebracht wurde.

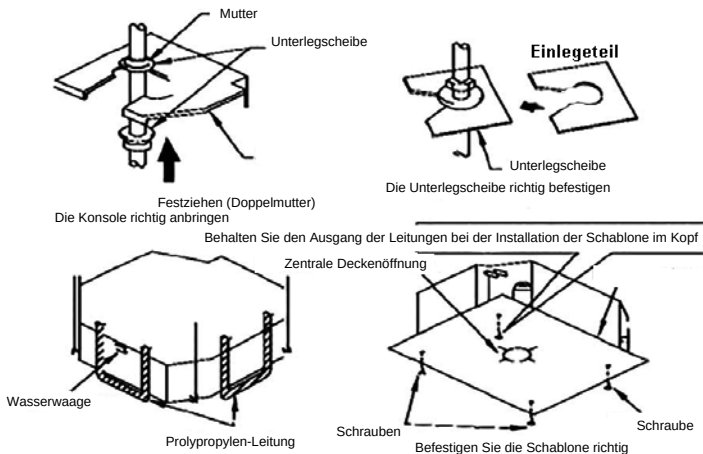
♦ Die innere Drainagepumpe und der Trennschalter sind in der Inneneinheit eingebaut. Überprüfen Sie mithilfe einer Wasserwaage, ob alle vier Winkel aller Einheiten horizontal ausgelegt sind.

(Wenn die Einheit über eine Neigung verfügt, die in die entgegengesetzte Richtung zum Wasserstand zeigt, so könnte es zu Fehlern im Trennschalter und somit zu Wasserlecks führen.)

(5) Schützen sie die Unterlegscheibe, vermeiden Sie, dass Sie bricht und drehen Sie eine Mutter über sie ein.

(6) Befestigen Sie die Installationsmontageschiene

Abb. 2.4





Vorsicht! Drehen Sie die Schrauben und Muttern ein, um das Entstehen von Fehlern in der Klimaanlage zu vermeiden.

2.6 Installation der Kühlmittelrohrleitungen

- ◆ Beim Verbinden oder Trennen der Leitung der Einheit sollten Sie einen normalen und Drehmomentschlüssel wie in Abb. 2.5. verwenden.
- ◆ Wenn Sie beide Leitungen verbinden, sollten Sie die Überwurfmutter sowohl innen als auch außen mit gekühltem Motoröl einschmieren. Rollen Sie die Leitungen mit der Hand ein und ziehen Sie diese mit einem Schlüssel zu.
- ◆ Schauen Sie sich die Tabelle 2.1 an, um zu überprüfen, ob der Schlüssel richtig angezogen wurde (bei zu starkem Druck kann die Mutter brechen und somit Lecks verursachen).
- ◆ Überprüfen Sie zunächst die Anschlussleitungen auf Lecks und führen Sie danach die thermische Isolation durch (wie es in der Figur dargestellt wird).
- ◆ Wickeln Sie das Leitungskabel in Schwämme ein und schützen Sie es somit vor der Wärmeentweichung.

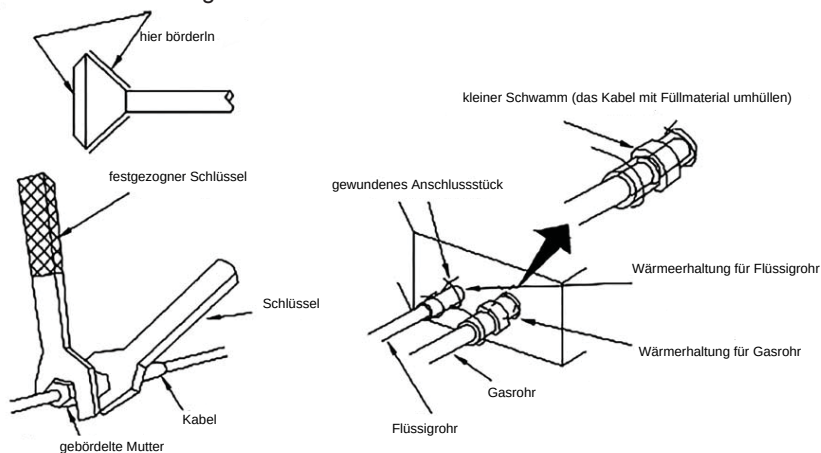


Abb. 2.5

Tabelle 2.1 Drehmoment der Befestigungsmutter

Durchmesser(Zoll)	Oberflächendicke(mm)	Drehmoment(N.cm)
$\Phi 1/4''$	$\geq 0,5$	15-30 (N·m)
$\Phi 3/8''$	$\geq 0,71$	30-40 (N·m)
$\Phi 1/2''$	≥ 1	45-50 (N·m)
$\Phi 5/8''$	≥ 1	60-65 (N·m)
$\Phi 3/4''$	≥ 1	70-75 (N·m)

2.7 Entwässerungsleitung

(1) Installation der Dränageleitung

- ◆ Der Durchmesser der Dränageleitung sollte dem der Verbindungsleitung gleichen oder größer sein (Durchmesser der Polyethylenleitung: Außendurchmesser der Flächen $25 \text{ mm} \geq 1,5 \text{ mm}$).
- ◆ Die Dränageleitung sollte gekürzt und in einem Winkel von min. 1/100 geneigt gehalten werden.
- ◆ Wenn die Dränageleitung nicht über eine ausreichende Neigung verfügt, so sollten Sie eine angehobene Leitung verwenden.
- ◆ Um eine Biegung des Dränagerohrs zu vermeiden, sollte der Zwischenraum zwischen den Hängkonsolen zwischen 1 - 1,5 m betragen.

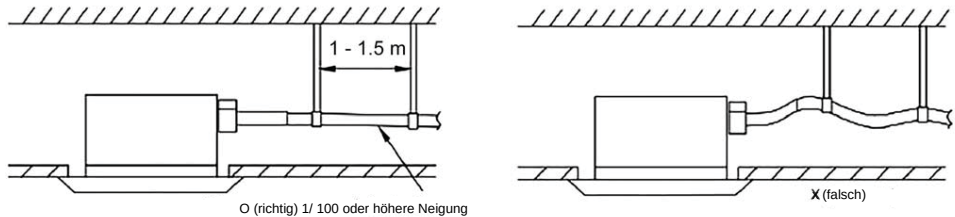


Abb. 2.6

- ◆ Verwenden Sie die gelieferten Klemmen und Dränageleitung. Führen Sie die Dränageleitung durch das Loch und drücken Sie danach die Klemme zu.
- ◆ Fügen Sie in die Öffnung und an den Klemmen Schwämme hinzu, um die Leitung zu isolieren.
- ◆ Die thermische Isolation sollte an dem Dränageschlauch der Inneneinheit durchgeführt werden.

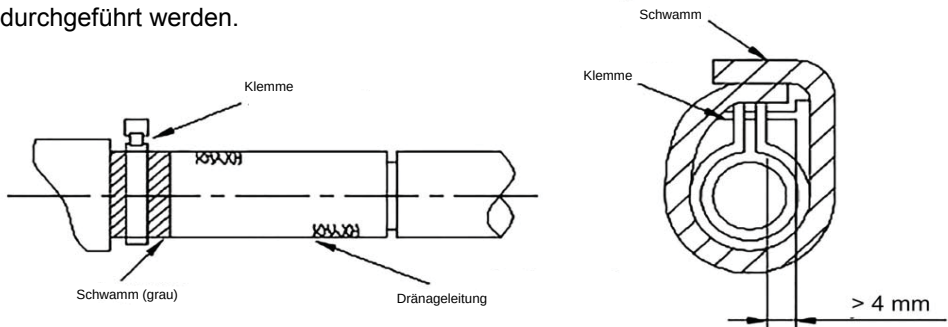
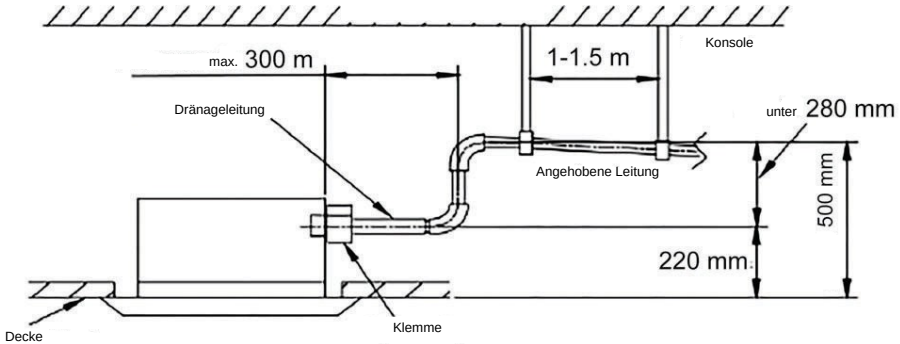


Abb. 2.7

Beobachtungen während der Installation der Abflussleitung

- ♦ Die Installationshöhe der Drainageleitung sollte unter 280 mm liegen.
- ♦ Die angehobene Leitung sollte einen rechten Winkel mit der Einheit formen und die Entfernung zur Einheit sollte bei max. 300 mm liegen.



Anweisungen

- ♦ Die Neigung der Drainageleitung sollte bei 75 mm liegen, sodass keine unnötige äußere Gewalt auf den Abfluss ausgeübt wird.

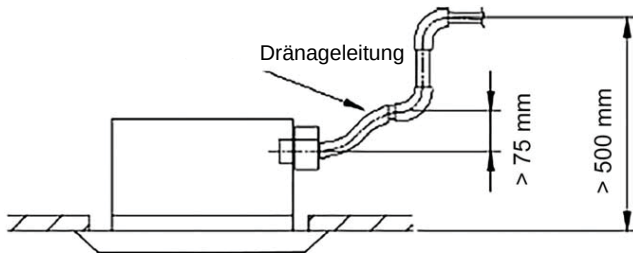


Abb. 2.9

- ♦ Installieren Sie die Drainageleitung (im Falle bei einer Verbindung von mehreren Drainageleitungen) anhand des folgenden Prozesses.

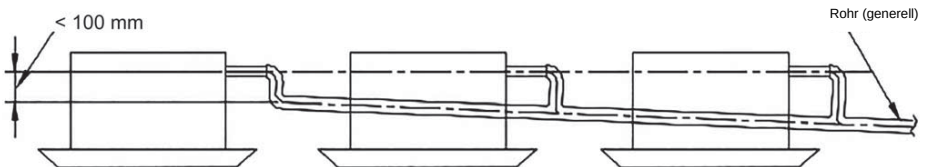


Abb. 2.10

(2) Prüfen Sie nach der Installation die Dränage.

- ♦ Um die Dränage zu testen, sollten Sie 600 cc Wasser langsam in die Probeöffnung schütten.
- ♦ Überprüfen Sie die Dränagefunktion im Kühlbetrieb nach dem Stromanschluss.

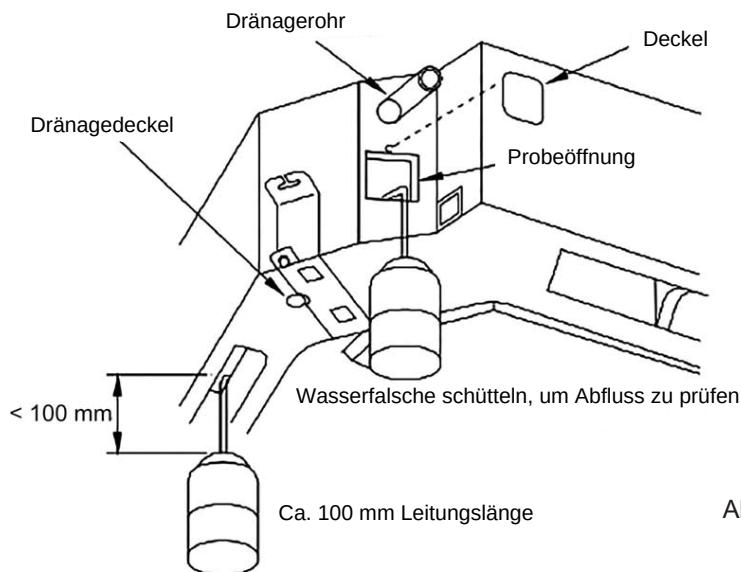


Abb. 2.11

2.8 Stromkabel

⚠ Anmerkung: Die Stromverbindung aller Inneneinheiten sollte mit der Außeneinheit verbunden sein.

- ♦ Schauen Sie sich den auf der Einheit klebenden Schaltplan bei elektrischen Fragen an.
- ♦ Die Installation sollte durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.
- ♦ Die Erdung sollte nicht vernachlässigt werden.

Verlegung von Kommunikationskabel der Einheit und der Bedienung

- ♦ Kommunikationskabel:

- ① Öffnen Sie den Deckel der Schalttafel (1), entfernen Sie das Kommunikationskabel von dem Gummianschluss A und befestigen Sie sie einzeln mit einem Impulsschrauber.
- ② Die Verdrahtung sollte anhand des seitlichen Kreislaufdiagramm der Inneneinheit ausgeführt werden.

- ♦ Bringen Sie die Befestigungen mithilfe einer Schlagprüfung nach den Verbindungen an.
- ♦ Winkeln Sie das Stromkabel mit einem kleinen Swamm ein (um Kondensatbildung zu vermeiden).

- ◆ Drücken Sie die Befestigungen nach den Verbindungen zusammen. Danach sollten Sie diese an die an der Schalttafel anbringen (1) und (2).
- ◆ Verlegen Sie das Kommunikationskabel durch die Öffnung des Gehäuses und der Unterseite der Einheit nach oben, verbinden Sie danach das braune Kabel an das Klemmbrett 3", das schwarze Kabel (Kommunikationskabel) an das Klemmbrett "2", das blaue Kabel an das Klemmbrett "N (1)" und das Erdungskabel an das feste Klemmbrett der Schalttafel.

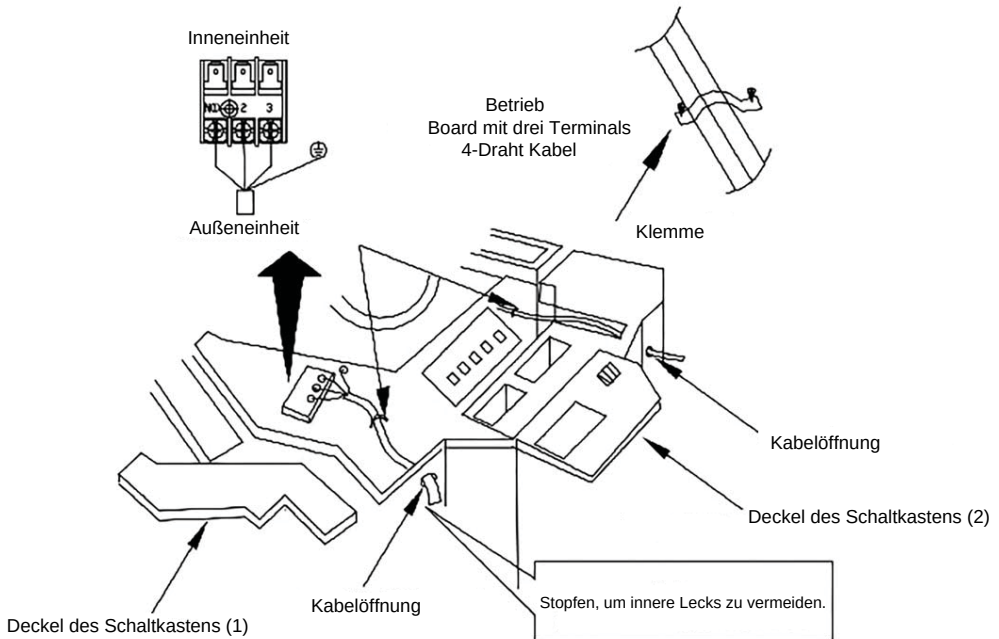


Abb. 2.12

2.9 Installation des Zierpanels

- (1) Sie sollten Panel der Inneneinheit so einrichten, dass die Position des Lamellenmotors auf dem Panel mit der Position der Leitungen der Inneneinheit übereinstimmte (wie in Abb.2.13.)
- (2) Installation des Panels
 - ①. Installation der Drainageleitung der Inneneinheit Beim Installieren sollten Sie die Hakenschnalle, die sich auf der entgegengesetzten Seite der Pendellamelle auf dem Panel der Inneneinheit befindet, aufhängen (zwei Positionen).
 - ②. Hängen Sie die beiden Hakenschnallen an die Seiten der Inneneinheit an.

(Drücken Sie das Kabel des Lamellenmotors nicht mit dem Versiegelungsmaterial ab).

- ③. Schrauben Sie die vier Sechskantschrauben unter den Schrauben einige 15 mm ein (das Panel würde angehoben werden).
- ④. Um das Panel einzustellen, sollten Sie dieses in die angegebene Richtung in der Abb. 2.13 drehen, sodass das Panel gut an die Decke ausgerichtet ist. Drehen Sie die Schrauben so tief hinein, sodass die Dicke des Versiegelungsmaterials zwischen dem Panel und der Inneneinheit sich auf 5 - 8 mm eindreht.

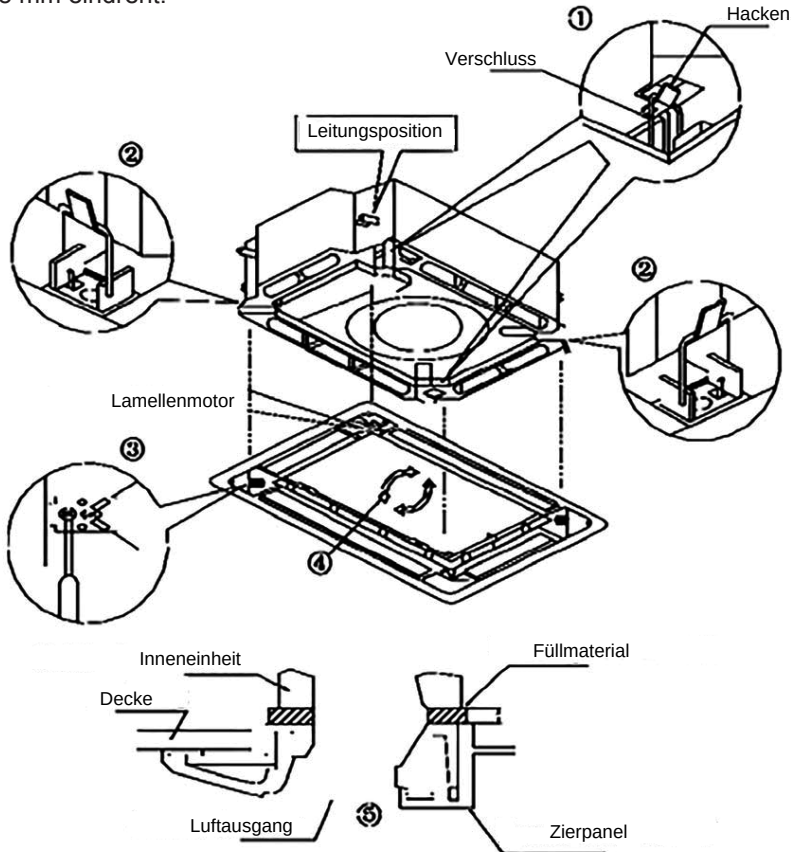


Abb. 2.13



- ① Eine fehlerhafte Ausrichtung der Schrauben kann Probleme wie in Abb. 2.14 verursachen.

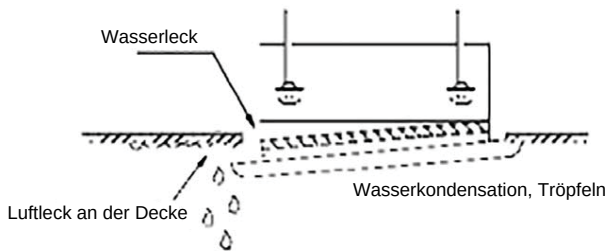


Abb. 2.14

- ② Wenn zwischen der Decke und dem Panel nach der Anziehung der Schrauben weiterhin Raum bestehen sollte, so sollten Sie die Höhe der Inneneinheit einstellen (wie in Abb. 2.15).

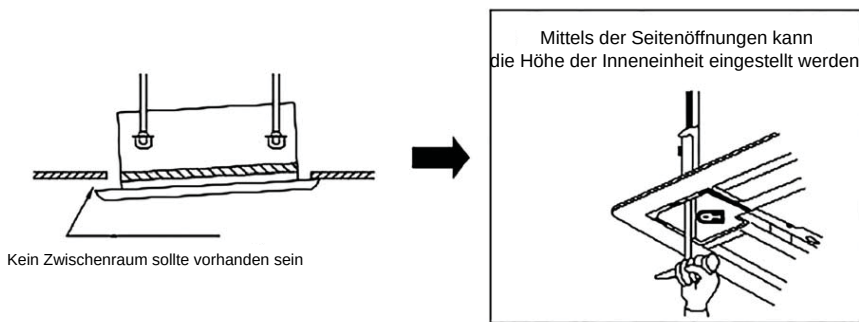


Abb. 2.15

- * Nach der Ausrichtung sollten Sie sich vergewissern, dass kein Zwischenraum zwischen Decke und Panel mehr vorhanden ist.
- ③ Verdrahtung des Zierpanels (Abb. 2.16)

Verbinden Sie den Stecker des Motorkabels der über dem Panel installierten Lamellen (in zwei Punkten).

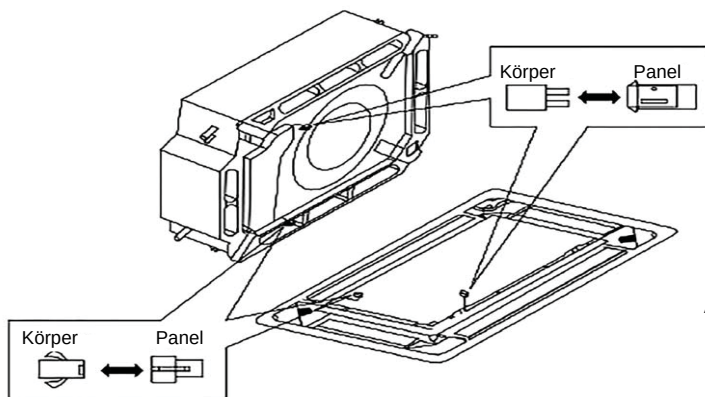
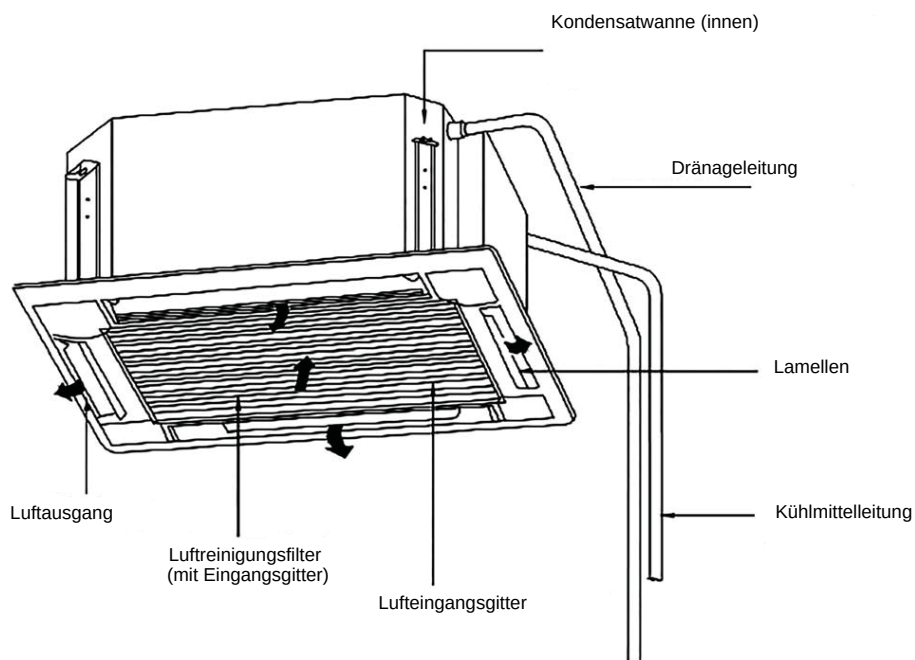


Abb. 2.16

3 Komponenten der Inneneinheit Typ Kassette



4 Bereich der Betriebstemperatur

Bereich der Betriebstemperatur

	Innentemperatur		Außentemperatur	
	Trockenkugel-temp. c	Feuchtkugel-temp. c	Trockenkugel-temp. c	Feuchtkugel-temp. c
Nennkühlbetrieb	27	19	35	24
Max. Kühlung	32	23	48	26
Min. Kühlung	21	15	18	—
Nennsheizbetrieb	20	15	7	6
Max. Heizung	27	—	24	18
Min. Heizbetrieb	20	15	—15	—16

5. Fehler



Warnung!

- ①. Ziehen Sie unverzüglich den Stecker, falls irgendwelche Störungen (wie Brandgeruch) auftreten sollten und setzen Sie sich sofort mit dem technischen Support in Verbindung. Wenn Sie die Einheit jedoch weiterhin betreiben, so könnte die Einheit Schäden davon tragen und es könnten Stromschläge oder Brände generiert werden.
- ②. Bewegen Sie die Einheit nicht selbstständig. Wenn Sie die Einheit reparieren oder bewegen möchten, so kontaktieren Sie den technischen Service.

5.1 Überprüfen vor der Kontaktierung des technischen Supports

Fehler	Grund	Abmessungen
Die Klimaanlage funktioniert nicht mehr	Durchgebrannte Sicherung oder beschädigter Trennschalter	Tauschen Sie die Schmelzsicherung aus oder deaktivieren Sie den Trennschalter.
	Trenne Sie die Stromverbindung	Starten Sie die Einheit erneut bei der Stromrückkehr
	Die Einheit ist nicht am Strom angeschlossen	Verbinden Sie die Einheit
	Unzureichende Batterienladung	Tauschen Sie die Batterien aus
	Die Fernbedienung befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs	Das Signal wird innerhalb von 8 m Entfernung empfangen.
Die Klimaanlage lässt sich einschalten, hält jedoch sofort wieder an.	Luftrein-/ausgang der Innen- oder Außeneinheit ist blockiert.	Entfernen Sie das Hindernis
Fehlerhafter Heiz- oder Kühlbetrieb	Luftrein-/ausgang der Innen- oder Außeneinheit ist blockiert.	Entfernen Sie das Hindernis
	Problematische Temperatureinstellung	Stellen Sie die Temperatur der Fernbedienung erneut ein.
	Niedrige Ventilatorgeschwindigkeit	Stellen Sie die Geschwindigkeit der Fernbedienung erneut ein
	Fehlerhafte Ausrichtung der Luftströmung	Stellen Sie die Geschwindigkeit der Lamellen in der Fernbedienung erneut ein
	Türen und Fenster sind geöffnet	Schließen Sie die Fenster und Türen richtig.
	Direkter Sonnenlicheinfall	Bringen Sie Vorhänge oder Lichtprotektoren am Fenster an.
	Viele Personen im Raum	
	Viele aktive Wärmequellen	
	Dreckiger oder blockierter Filter	Säubern Sie die Filter

5.2 Anweisungen

Wenn Sie nach der Überprüfung das Problem nicht infizieren konnten, so sollten Sie sich mit dem technischen Support in Kontakt setzen und ihnen Ihre Probleme schildern und das Produktmodell nennen.

5.3 Folgende Signale sind keine Fehlermeldungen

«Fehler»		Grund
Die Klimaanlage funktioniert nicht mehr	Sofortiges Einschalten nach Deaktivierung.	Der Überlastschutz verhindert den sofortigen Betrieb. Nach 3 min wird die Einheit eingeschaltet.
	Stromzufuhr	Lassen Sie die Einheit für eine Minute arbeiten, ohne dabei irgendetwas zu bedienen.
Aus der Einheit tritt Nebel	Im Kühlbetrieb	Bei hoher Luftfeuchtigkeit ist der Kühlbetrieb stärker.
Die Klimaanlage gibt Geräusche von sich.	Beim Betriebsbeginn ertönt ein leichtes Knacken.	Dabei handelt es sich um das Aktivierungsgeräusch des elekt. Expansionsventils.
	Im Kühlbetrieb ertönt durchgängig ein Summen.	Dabei handelt es sich um das Kühlgas, das sich in der Einheit bewegt.
	Geräusche beim Ein-/Ausschalten der Einheit	Geräusch beim Anhalten des Kühlgas'
	Leises Geräusch beim Betrieb oder beim Ausschalten der Einheit	Geräusche des Dränagesystems
	Knacken beim Betrieb oder beim Ausschalten der Einheit	Dieses Geräusch wird durch die Ausdehnung des Panels oder anderer Komponenten aufgrund des Temperaturwechsels ausgelöst.
Aus der Klimaanlage tritt Staub	Einschalten nach einer langen Abschaltzeit	Unter Einheit tritt Staub
Aus der Einheit treten unangenehme Geräusche	Betrieb	Beim Betrieb absorbiert die Klimaanlage Gerüche und Zigarettenrauch des Zimmers, die die Einheit danach ausstößt.

5.4 Kundendienst

Bei möglichen Qualitätsproblemen nach dem Erwerb der Klimaanlage sollten Sie sich mit ihrem lokalen Kundendienst in Kontakt setzen.

6. Wartung und Instandhaltung

- ◆ Wenn Einheit für längere Zeit nicht verwendet werden soll, so sollten Sie diese vom Strom trennen.



Warnung!

1. Schalten Sie die Einheit aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie die Klimaanlage reinigen möchten, andernfalls würden Stromschläge oder andere Verletzungen generiert werden.
2. Die Einheit sollte nicht mit Wasser gereinigt werden, da dies Stromschläge auslösen könnte.

6.1 Reinigung des Luftfilter

Wenn die Einheit sich an einem staubreichen Ort befindet, so sollte der Filter öfter gereinigt werden (alle sechs Monate).

(1) Öffnen Sie das Gitter des Lufteingangs

Ziehen Sie langsam und gleichzeitig an beiden Gittergriffen des Lufteingangs, wie es in Abb. 6.1 dargestellt wird (schwenken Sie in die entgegengesetzte Richtung, um zu schließen).

(2) Entfernung des Filters

Ziehen Sie die Griffe wie in Abb. 6.2 hinter das Eingangsgitter, heben Sie das Gitter an und holen Sie es heraus.

Leeren Sie danach die drei Reiniger, die am Filter angebracht sind, aus.

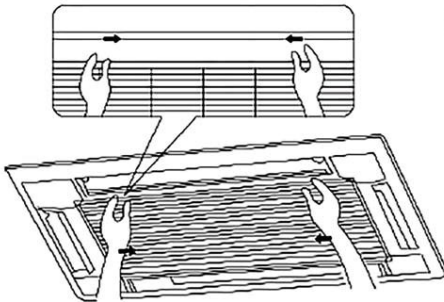


Abb. 6.1

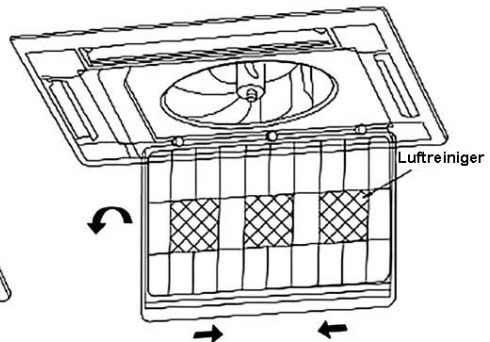


Abb. 6.2

(3) Reinigung

Verwenden Sie einen Staubsauger oder einfaches Wasser, um den Filter zu reinigen. Bei sehr verschmutztem Filter (mit Fett) sollten Sie Warmwasser (unter 45°C) mit einem neutralen Reinigungsmittel zum Säubern verwenden und ihn dann im Schatten trocknen lassen.



Vorsicht!

Das Warmwasser zur Reinigung des Filters sollte nicht über 45°C liegen, um Deformationen und Beschädigungen am Filter zu vermeiden. Der Filter sollte sich nicht in Feuernähe befinden, da er sich so deformieren könnte.

(4) Installation des Luftfilters

Bringen Sie drei Reiner im Filter an, installieren Sie dann diesen an seinen Platz, über dem Gitter des Lufteingangs, und ziehen Sie am Gittergriff des Lufteingangs nach innen, um den Filter einzurasten. Schauen Sie sich die Abb. 6.3. an.

(5) Schließen Sie das Gitter des Lufteingangs (siehe Schritt 1).

Methode der Instandhaltung

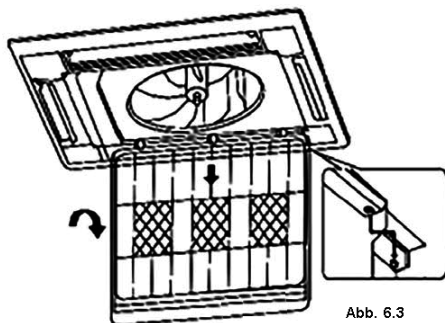


Abb. 6.3

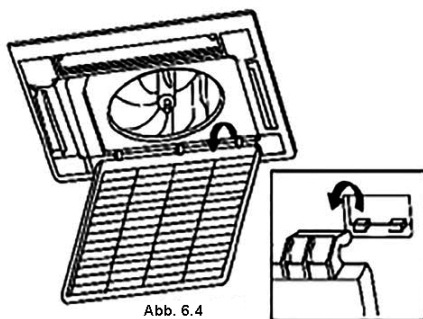


Abb. 6.4

6.2 Reinigung des Lufteingangsgitters

- (1) Öffnen Sie das Gitter des Lufteingangs (wie im ersten Schritt).
- (2) Holen Sie den Luftfilter heraus (wie im zweiten Schritt).
- (3) Holen Sie das Gitter des Lufteingangs heraus.

Öffnen Sie das Gitter des Lufteingangs um 45° (wie in Abb.6.4) und heben Sie es an.

(4) Reinigung

Säubern Sie das Gitter mit einer Bürste, Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel.



Vorsicht! Zum Reinigen des Panels sollte Wasser mit max. 45° verwendet werden, um Deformierung oder Schäden zu vermeiden.

- (5) Installieren Sie das Gitter des Lufteingangs (siehe Schritt 3)
- (6) Installieren Sie den Luftfilter (siehe Schritt 4 für die Reinigung des Luftfilters)
- (7) Schließen Sie das Gitter des Lufteingangs (siehe Schritt 3)

6.3 Installation und Austausch des Geruchsentferners

- (1) Öffnen Sie das Gitter des Lufteingangs (wie im ersten Schritt der Filterreinigung).
- (2) Abmontage des Geruchsentferners

Wie in der Abbildung dargestellt wird, bauen Sie den Luftfilter ab, drehen Sie die Befestigungsschrauben des Filterreinigers heraus und nun kann der Geruchsentferner abmontiert werden.

- (3) Holen Sie den Fasernfilter heraus und installieren Sie danach den Filter an der Konsole des Reinigers. Bringen Sie anschließend den Luftfilter an.
- (4) Installieren Sie den Luftfilter (siehe Schritt 4 der Filterreinigung).

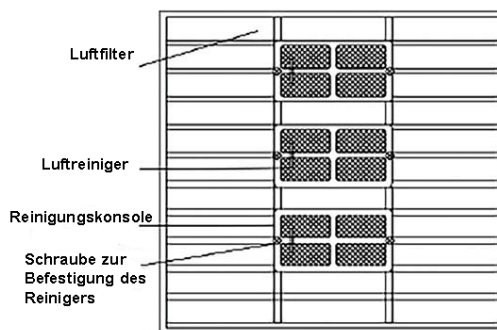


Abb. 6.5

Funktion und der regelmäßige Gebrauch des Luftreinigers

- ♦ Absorbiert unter anderem CO, CO², Benzin, Aldehyde und Gasgerüche.
- ♦ Absorbiert Kleinpartikel von 1 µm in der Luft wie Staub, Pollen, Bakterien und Viren.
- ♦ Der Verwendungszeitraum liegt bei sechs bis zwölf Monaten. Wenn der Austausch der Komponenten notwendig ist, können Sie einen neuen Luftreiniger vom technischen Support von Mundoclima erwerben.

6.4 Reinigung des Ausgangskanals und des Panels

- ♦ Reinigen Sie das Panel mithilfe eines trockenen sanften oder einem mit neutralem Reinigungsmittel befeuchteten Tuch.
- ♦ Man sollte die Paneloberfläche nicht mit Gas, Benzin, Lösungsmittel, Staub und andere Substanzen zur Reinigung verwenden.
- ♦ Bei stark verunreinigten Lamellen sollten Sie diese herausnehmen und reinigen (so wie es im Folgenden beschrieben wird).

Installation und Abbau der Lamellen

- (1) Abbau und Herausnahme der Lamellen

Lösen Sie die Schrauben an den Lamellenseiten, um diese aufzulockern.



Vorsicht!

Üben Sie bei der Reinigung nicht zu viel Druck aus, da die Lamellen sonst brechen könnten.

(2) Installation der Lamellen

Drehen Sie leicht an den Lamellen und bringen Sie den Rand an den Seiten der Schiene an, indem Sie diesen mit Schrauben festziehen.

6.5 Wartung vor und/oder nach der Verwendung

(1) Überprüfung vor der Verwendung

- ◆ Überprüfen Sie, ob der Luftein-/ausgang der Klimaanlage blockiert wird.
- ◆ Überprüfen Sie, ob die Erdung von einem professionellen Techniker ausgeführt wurde.
- ◆ Überprüfen Sie, ob der Luftfilter von einem professionellen Techniker installiert wurde.
- ◆ Vorm Einschalten der Einheit nach einer längeren Betriebspause sollten Sie

die Klimaanlage acht Stunden vorm Aktivieren mit dem Strom verbunden sein.

(2) Wartung nach der Verwendung

- ◆ Reinigen Sie den Filter und das Gehäuse der Klimaanlage
- ◆ Schalten Sie die Einheit aus und trennen Sie sie vom Strom ab.
- ◆ Die Kühl- und Heizleistung sowie der Geräuschpegel werden vor der Lieferung geprüft.
- ◆ Wenn sich ein Parameter verändert haben sollte, so sollten Sie diesen mit dem Wert des Herstelleretiketts vergleichen.

7 Drahtlose Fernbedienung T1F

Anmerkung:

Vergewissern Sie sich, dass keine Hindernisse zwischen Empfänger und der Fernbedienung sich befinden.

Die Fernbedienung sollte weder auf den Boden geworfen oder herumgeschleudert werden.

Die Fernbedienung sollte weder nass noch dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt oder an einem warmen Ort angebracht werden.

Diese Fernbedienung dient dem allgemeinen Gebrauch. Wenn eine Taste gedrückt wird, die bei der Einheit keine Funktion inne hat, so wird die Einheit in ihrem originalen Modus weiterarbeiten

7.1 Knopffunktionen



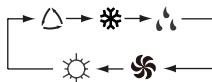
Fig.17

1) ON/OFF (⏻)

Das Drücken diesen Knopfs schaltet die Einheit ein, das erneute Drücken schaltet sie wieder aus. Der Nachtbetrieb wird danach beendet, die aktuelle eingestellte Uhrzeit bleibt erhalten.

2) MODUS

Drücken Sie diesen Knopf, um beim Einschalten der Einheit zwischen den Modi *Auto*, *Kälte-/Heizbetrieb*, *Entfeuchtung* und *Belüftung* auszuwählen. Die Temperatur wird im Auto-Modus nicht angezeigt. Der Anfangswert im Heizbetrieb liegt bei 28° (82°F) und in den anderen Modi bei 25° (77°F).



△ Auto

❄ Cool

💧 Dry

🌀 Fan

☀ Heat - Nur Kälte- Heizbetrieb

3) SLEEP

Beim Drücken dieses Knopfs wird der Sleep-Modus ein- oder ausgeschaltet. Wenn die Einheit eingeschaltet ist, wird der OFF Modus beim Betätigen aktiviert. Die Nacht-Funktion wird beendet und mit ihr die Einheit ausgeschaltet. Beim Ausschalten der Einheit erscheint das ☾ Symbol. In diesem Modus kann die Zeitschaltuhr eingestellt werden. In den AUTO und VENTILADOR ist diese Funktion nicht vorhanden.

4) FAN (BELÜFTUNG) Drücken Sie diesen Knopf, um die Geschwindigkeit in der Reihenfolge „Auto, Niedrig, Mittel und Hoch“ zu ändern. Der Auto-Modus ist standardgemäß von Beginn an eingestellt. Im Entfeuchtungs-Modus kann nur die niedrige Geschwindigkeit eingestellt werden.



5) CLOCK (Uhr)

Beim Drücken dieses Knopfs leuchtet das ⌚ Symbol auf dem Bildschirm auf. In diesem Falle sollten sie die Knöpfe „+“ und „-“ drücken, um den Wert innerhalb von fünf Sekunden einzustellen. Wenn Sie länger als zwei Sekunden den Knopf gedrückt halten, wird der Wert alle 0,5 Sekunden für 10 Minuten ansteigen. Während das Symbol flackert, sollten Sie den CLOCK oder CONFIRM Knopf drücken, damit das ⌚ Symbol auf dem Bildschirm erscheint und der Modus fehlerfrei eingeschaltet wurde. Nach dem Einschalten des Modus wird auf dem Display 12:00 Uhr mit dem ⌚ Symbol erscheinen. Dieses Symbol zeigt die Zeit im CLOCK-Modus an, andererseits würde es sich um die Zeit im TIMER-Modus handeln.

6) LIGHT (Licht)

Drücken Sie diesen Knopf im ON/OFF Modus, um die LIGHT ON oder OFF Funktion einstellen zu können. Wenn sich die Funktion einschaltet, so ist LIGHT ON grundsätzlich aktiv.

7) TURBO

Im Heiz-/Kühlbetrieb wird durch das Drücken dieses Knopfes der TURBO-Modus ein-/ausgeschaltet. Nach dem Aktivieren der Funktion

8) X-FAN

Beim Drücken dieses Knopfs im COOL oder DRY Modus, wird das Ventilator-Symbol dargestellt. Der innere Ventilator schaltet sich erst nach 10 Minuten aus, um die Einheit zu trocknen.

Wenn die Einheit eingeschaltet wird, ist diese Funktion normalerweise ausgeschaltet. X-Fan ist im AUTO-, Heiz- oder Belüftungs-Modus nicht vorhanden.

9) -

Der festgelegte Zeitwert kann sinken. Durch das Drücken dieses Knopfs können Sie die Temperatur einstellen. Wenn der Knopf gedrückt gehalten wird, verändert sich der Wert schnell, bis der Knopf wieder losgelassen wird. Das Signal wird weitergesendet, sodass die °C(°F)-Werte die Zeit darstellen. Die Temperaturkontrolle ist nicht im Auto-Modus anwendbar.

10) +

Der festgelegte Zeitwert kann ansteigen. Durch das Drücken dieses Knopfs können Sie die Temperatur einstellen. Wenn der Knopf gedrückt gehalten wird, verändert sich der Wert schnell, bis der Knopf wieder losgelassen wird. Das Signal wird weitergesendet, sodass die °C(°F)-Werte die Zeit darstellen. Die Temperaturkontrolle ist nicht im Auto-Modus anwendbar. Temperatureinstellung in Celsius: 16-30 Temperatureinstellung in Fahrenheit: 61-86

11) TEMP

Durch das Drücken dieses Knopfs können Sie zwischen "eingestellter-, innerer und äußerer Umgebungstemperatur" auswählen. Wenn die äußere Umgebungstemperatur nicht erscheint, so werden die ursprünglichen Bildschirmeinstellungen beibehalten und es wird kein Symbol abgebildet. Anmerkung: Wenn Sie diesen Knopf betätigen, so wird die eingestellte Temperatur auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

(Schwingung)

Drücken Sie diesen Knopf, um die Swinnungswinkel einzustellen, der in der folgenden Reihenfolge schwingen würde:



Diese Fernbedienung ist universell einsetzbar. Die folgenden Swing-Stadien  haben die selbe Funktion inne wie .

Wenn die Lamelle bei Schwingen nach oben oder nach unten anhält, so wird diese in exakt dieser Funktion verbleiben.

. Symbol steht für das Lamellen-Swingen in beide Richtungen anhand fünf Positionen.

13) AIR ()

Die Luft kann mit diesem Knopf ein-/ausgeschaltet werden.

14) TIMER ON (Zeiturschalter)

Drücken Sie die Knöpfe „ $\frac{1}{2}$ “ und „ $\frac{1}{4}$ “ um die Zeit einzustellen, wenn das Symbol für fünf Sekunden aufleuchtet. Jedes Drücken bedeutet einen Anstieg oder Abfall von jeweils einer Minute. Wenn Sie „ $\frac{1}{2}$ “ oder „ $\frac{1}{4}$ “ für zwei Sekunden gedrückt halten, würde sich der Wert auf folgende Art und Weise verändern: zuerst würde sich der erste und dann der zehnte Wert verändern. Wenn die TIMER On Zeit eingestellt wurde, kann Sie wieder durch einfaches Drücken des Knopfes abgebrochen werden. Vorm Einstellen sollten Sie die CLOCK Uhr auf die aktuelle Uhrzeit ausrichten.

15) TIMER OFF

Durch das Drücken des OFF Knopfes kann die TIMER OFF Funktion ausgeschaltet werden. Die Einstellungsmethode ist die gleiche wie bei TIMER ON.

16) HEALTH (🌲)

Diese Funktion wird durch das Drückenn dieses Knopfes aktiviert. Die HEALTH ON Funktion ist grundsätzlich eingeschaltet.

17) I FEEL

Diese Funktion wird durch das Knopfdrücken ein- oder ausgeschaltet. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird I FEEL Informationen alle 200 ms an die Fernbedienung senden und diese würde alle zehn Minuten Auskunft über die Temperatur an die Zentraleinheit weiterleiten.

7.2 Allgemeines Handbuch zum Betrieb

- Nach dem Einschalten der Einheit sollten Sie den ON/OFF Knopf drücken und die Einheit wird beginnen zu arbeiten (Anmerkung: Wenn die Einheit ausgeschaltet wird, schließen sich die Lamellen automatisch).
- Drücken Sie den MODE Knopf, um den gewünschten Modus auszuwählen.
- Drücken Sie die Knöpfe „+“ oder „-“ um die gewünschte Temperatur einzustellen (Es ist notwendig, dass die Temperatur im AUTO-Modus eingestellt wird).

-
- d. Wenn der FAN Knopf gedrückt wird, sollten Sie die Geschwindigkeit des Ventilators aus AUTO, NIEDRIG, MITTEL und HOCH auswählen.
- e. Drücken Sie  , um den Schwingungswinkel einzustellen.

7.3 Optionales Handbuch zum Betrieb

a. X-FAN Funktion

- ① . Mittels dieser Funktion wird die Feuchtigkeitbildung im Evaporator vermieden, damit die Schimmelentstehung zurückgehalten werden kann.
- ② . Aktiver Zustand: Wenn die Einheit ausgeschaltet wird, wird der Ventilator für weitere 10 Minuten auf niedriger Geschwindigkeit betrieben. Drücken Sie danach den X-FAN Knopf, um den Ventilator direkt auszuschalten.
- Deaktivierter Zustand: Die Funktion schaltet sich mit dem Ausschalten der Einheit automatisch aus.

b. AFTERHEAT X-FAN

Wenn die Einheit im Heiz- oder Auto-Heizmodus ausgeschaltet wird, werden der Kompressor und der Außenventilator direkt angehalten und die horizontalen Lamellen in horizontale Lage ausgerichtet, während der Innenventilator weiterhin auf niedriger Geschwindigkeit betrieben wird.

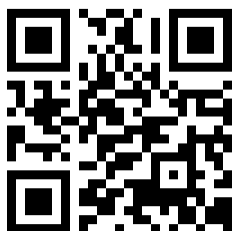
c. AUTO RUN

Wenn der AUTO RUN Modus ausgewählt wird, wird die eingeschaltete Temperatur nicht im LCD angezeigt. Die Temperatur wird stattdessen automatisch an die Raumtemperatur angepasst, weshalb dadurch der angemessene Modus eingestellt wird.

d. TURBO

Beim Aktivieren dieser Funktion wird der Ventilator auf einer sehr hohen Geschwindigkeit betrieben, um den Raum schnell zu kühlen oder aufzuwärmen, sodass die Umgebungstemperatur so schnell wie möglich die gewünschte Temperatur erreicht,

MUND  CLIMA®



www.mundoclima

**BEANTRAGEN SIE ZUSÄTZLICHE
INFORMATIONEN:**

Telefon: (+34) 93 446 27 81

eMail: export@mundoclima.com

TECHNISCHER SUPPORT

Fax: (+34) 93 446 27 96